

Гоманюк Н. А. Винная карта Таврии: исторические и географические названия в сортименте винодельческой промышленности Юга Украины / Гоманюк Н. А. // Збірник матеріалів Всеукраїнської науково-практичної краєзнавчої конференції «Минуле і сучасність: Херсонщина. Таврія. Каховка» (16-17 вересня 2016 р.) / Упоряд. М. В. Гончар. – Каховка - Херсон: Гілея, 2016. – С.41-44

*Гоманюк Н.А.,
Херсонський державний університет*

ВИННАЯ КАРТА ТАВРИИ: ИСТОРИЧЕСКИЕ И ГЕОГРАФИЧЕСКИЕ НАЗВАНИЯ В СОРТИМЕНТЕ ВИНОДЕЛЬЧЕСКОЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ ЮГА УКРАИНЫ

В статье рассматривается прагматонимика винодельческой отрасли Юга Украины. По мнению автора, названия вин и коньяков говорят о процессах, связанных с восприятием пространства и формированием региональной идентичности жителей Юга Украины. На фактическом материале делаются выводы о современных географических границах Таврического региона, и о размежевании когда-то единого топонима Таврида/Таврия на два разных – Таврия (Северное Причерноморье и Приазовье) и Таврида (Крымский полуостров).

Ключевые слова: виноделие, социальная перцепция региона, региональная идентичность, Таврия/Таврида

Виноделие на Юге Украины возникло еще в античные времена. Остатки винодельческой утвари археологи обнаруживают здесь повсеместно, а рассказы про древние амфоры с желеобразной субстанцией, после ложки которой человек мгновенно пьянеет и спит потом несколько суток, живут в народе и по сей день. Как бы там ни было к вину у нас отношение как к человеку – сначала виноградная лоза идет в «школку», потом лоза растет и плодоносит, рождается вино, его лелеют и голубят, самое «талантливое» вино отправляют за границу, а наиболее выдающееся награждают медалями. И, конечно же, вину везде дают имена. В разных регионах существуют свои традиции именования, которые могут нам рассказать не столько о вине, сколько о людях, давших им эти названия, об их представлениях о пространстве и времени, об их идентичности, об их привязанности к земле и месту, об их, так сказать, «терруаре». И если мы уже провели параллель между человеком и вином, значит, мы можем применять не только антропологическую терминологию к вину, но и энеологическую (энеология – наука о вине) к человеку.

Социологи шутят, что человек задумывается о своей идентичности лишь тогда, когда его об этом спрашивают в анкете. Поэтому, косвенные индикаторы той или иной идентичности или восприятия территории не менее интересны и важны, чем «любвые» вопросы во время интервью. С целью определения границ распространения южно-украинских идентичностей мы и обратились к прагматонимике (область ономастики, изучающая наименования товаров) в винодельческой отрасли Одесской, Николаевской, Херсонской, Запорожской областей и АР Крым. Методика нами была выбрана незамысловатая – мы провели контент-анализ прагматонимов (названий товарных знаков) профильной продукции южных виноделен, выделили те названия, в которых встречаются исторические и географические понятия, классифицировали их, выделили группы и определили границы, в пределах которых эти понятия встречаются.

Итак, первая группа названий – это названия, в которых указано современное название местности, где находятся винодельческие предприятия и/или их виноградники. На Юге Украины практически все производители или названы в честь населенного пункта, где они расположены, или имеют соответствующую торговую марку в своей линейке, или выпускают отдельный напиток с «местным» названием. Так, «Инкерман», «Коктебель»,

«Коблево», «Массандра», «Магарач», «Новый Свет», «Таирово» уже больше известны как винные торговые марки, а не как города и посёлки. Почти каждая винодельня имеет в ассортименте своей продукции «патриотические» напитки: «Портвейн Алушта», «Кагор Партенит», «Саперави Белозерское», «Ркацителы Бериславское», «Новосветское белое», «Одесса», «Тамянка Евпаторийская», «Измаильское», «Килийское сувенирное», «Бердянское десертное», «Портвейн Ливадия», «Каменный гранат», «Херсон», «Каховка», «Шабо», «Зеленый Гай», «Болградский» и др.

Вторая группа – это напитки, где попадают названия региона, имеющего отношение к предприятию. Внутри этой группы можно выделить четыре уровня:

- общенациональный (украинский): «Кагор Украинский», «Мускат Украинский», «Украинская ночь», «Оксамыт Украины», коньяк «Украинский отборный»;
- мезорегиональный (включающий несколько областей): коньяк «Таврия», вина «Легенда Таврии», «Мускат Таврии», «Изабелла Таврийская», «Мускат Таврический», «Кагор Таврийский», «Таврийский юбилей», «Пэрлына Тавриды», «Сердолик Тавриды», «Утро Тавриды», «Мадера Таврида», «Надднепрянское», «Кадарка Черноморская», «Черноморское оксамытное», «Пэрлына стэпу», «Мускат стэпу», «Каберне-Совиньон Южный», «Оксамыт Бессарабии», «Пивденнобугськэ», «Приазовское десертное» и др.;
- региональный (на уровне административно-территориальной единицы): «Одесское черное», «Мадера Крымская», «Бастардо Крымский», «Изабелла Крымская», вермут «Букет Крыма», шампанское «Крым», коньяк «Корона Крыма» и др.;
- микрорегиональный (на уровне части административно-территориальной единицы): «Портвейн Южнобережный», «Приморское», «Одесская степь».

Третья группа – это названия, в которых фигурируют географические объекты, находящиеся поблизости от предприятия. Это вина «Пэрлына Тилигула», «Легенда Белых озёр», «Шардоне Днепровское», «Алеатико Аю-Даг», «Мерло Качинское», «Слёзы Учан-Су», «Ай-Серез», «Мускат Ай-Тодор», «Мадера Кара-Даг», «Мадера Альминская», «Нектар Каратау», «Зирка Дунаю», «Венок Дуная», коньяки «Днипро», «Ай-Петри», «Золотой мыс» и др.

Если уйти от пространственной систематики к хронологической, то здесь также можно выделить несколько групп названий. Первая группа – это современные названия, закрепленные за топонимами, которые можно отыскать на действующих географических картах, а вторая группа – это названия, связанные с древней историей, древними названиями географических объектов: коньяки «Борисфен» и «Ориана» (легендарное название Украины), вина «Портвейн Сурож», «Кадарка Скифский Келых», «Скифское», «Легенда Киммерии», «Рубин Херсонеса», «Аскания», «Хаджибей», «Олэшкивська Сич» и др. Вообще, желание «состарить» продукт – известный маркетинговый приём. Чем старше компания, торговая марка, тем больше доверия к ней. Поэтому неудивительно, что и среди винной продукции Юга Украины встречается много названий, «покрытых благородной пылью и плесенью винных подвалов»: «Старая Килия», «Старые Олешки», «Легенда Инкермана», «Легенда Таврии», «Бастардо Старый Крым», «Мускат Старокрымский» и др. Пограничное место в этой классификации занимают многочисленные «таврийские» названия – так как топоним «Таврида/Таврия» существует и как древнее название, и как название современного этнографического региона.

Вообще, из всех «видовых эпитетов» названий южно-украинской винной продукции именно «таврийский» оказался наиболее универсальным – он имеет самую широкую географию применения. Вина и коньяки со словами «Таврия», «Таврида», «Таврийский» и «Таврический» встречаются на этикетках, наклеенных на продукцию винодельческих предприятий Крыма, Одесской и Херсонской областей: ПАО «Дом марочных коньяков «Таврия», Агрофирма-совхоз «Белозерский» (с. Днепровское Белозерского района

Херсонской обл.), Национальное производственно-аграрное объединение «Массандра» (АРК), Одесский завод классических вин, Первомайский винный завод (с. Первомайское Симферопольского района АРК), ОАО «Цюрупинское» (Херсонская обл.), Национальный институт винограда и вина «Магарач» (АРК), АгроДар (Татарбунарский р-н Одесской обл.), Агро-Пивдень (с. Ламбровка Тарутинского района Одесской обл.), Бизнес-вин (г. Белгород-Днестровский Одесской обл.), ВАТ «Камянское» (с. Отрадокаменка Херсонской обл.). При этом, вариант «Таврия» встречается только в Херсонской области, а «Таврида», преимущественно, в Крыму.

Самое большое количество «таврийских» названий встречается на предприятии «Таврия», которое находится в Новой Каховке Херсонской области. Впервые название «Таврия» с виномделием здесь было связано еще в советские времена. В 1960 г. в результате слияния винсовхоза «Пэрэмога наймытив» и колхоза им. М. Калинина создается винодельческий совхоз «Таврия» [1, 3]. В 60-70 гг. совхоз приобретает всесоюзную славу, в том числе, благодаря марочным напиткам с «таврийскими» названиями. В 1967 г. совхоз выпускает свой первый марочный коньяк с одноименным названием «Таврия» – алкогольную визитную карточку Херсонской области. В 1970 г. херсонское вино «Таврическое-полусладкое» удостоивается Золотой медали на Всесоюзном конкурсе [3]. В разные годы в сортименте предприятия появлялись вина: «Таврийское белое», «Таврийчанка», «Таврийский Юбилей», портвейны «Таврида», «Белый Таврийский», «Красный Таврийский» [15]. Сейчас предприятие выпускает серию коньяков ТМ «Таврия» и серию вин ТМ «Аскания», в список которой входят вина «Легенда Таврии» и «Мускат Таврии» [20].

«Таврией» называются фирменные магазины Агрофирмы-совхоза «Белозерское», где торгуют винами этого предприятия. И хотя белозерское вино «Изабелла Таврийская» уже снято с производства (вина из сортов этого винограда содержат метиловый спирт), название «Таврия» остается системообразующим для этого региона.

«Таврийские» названия также украшали продукцию ВАТ «Каменское» (сейчас это предприятие не существует, а его производственные мощности стали частью кампании Камуанка Global Wine – международного ботлера и дистрибьютора алкогольных напитков). Еще в нулевые годы текущего столетия каменские виноделы выпускали целую линейку вин под торговой маркой «Таврийская пэрлына» [4]. «В прекрасном букете вин торговой марки «Таврийская пэрлына» чувствуется тонкая терпкость вин Таврийского края» – пишут авторы популярного путеводителя по Херсонщине [2]. Так что, таврийская принадлежность и гордость за край впитываются жителями Херсонщины, если не с молоком матери, то со спиртным отца.

Хотя ОАО «Цюрупинское» разработало и зарегистрировало вина, в том числе такие как «Кадарка Таврическая» и «Тамянка Таврическая», самым известным олесковским напитком является коньяк «Потёмкий Таврийский». Да, именно «Потёмкин Таврийский» (как указано на русскоязычном сайте предприятия [23]), а не Потёмкин-Таврический. Это хорошо демонстрирует, что прилагательное таврический/таврический, как и существительное Таврия/Таврия имеет территориальную локализацию применительно к прагматонимике. Причем, это не только вопрос перевода с русского на украинский языки и наоборот.

Таким образом, винная карта позволяет обрисовать географические границы перцепционных регионов Юга. Наиболее интересным в этом смысле является мезорегиональный уровень, так как он не совпадает с административно-территориальными границами. Свежие (современные) «винные пятна» наиболее явно проявляют на карте несколько таких регионов: Черноморский (проявляется только в Одесской обл.), Надднепрянский (только в Херсонской области), Приморский и Южный (Одесская обл.), Степной и бесспорный лидер по концентрации и насыщенности этих «пятен» – Таврический/Таврийский регион. Таврида/Таврия проявляется и в Крыму, и в Херсонской, и

в Одесской областях. Причем в варианте «Таврия» и «Таврийский» преимущественно в Херсонской области, а в варианте «Таврида» и «Таврический» – в Крыму. Именно «таврийский» терруар оказался самым плодородным в сфере несистемной (то есть, отличающейся от административно-территориальной) идентичности жителей Юга Украины. Нынешняя «винная» Таврида практически совпадает с Тавридой геродотовской – то есть с горным Крымом, а вот Таврия вышла далеко за пределы не только исконной античной Таврики, но и Таврической губернии – перебравшись на правый берег Днепра, и даже частично «захватив» Южную Бессарабию. Можно сказать, что на «материковой Украине» коньяк «Таврия» оказался крепче портвейна «Таврида», а в Крыму «Таврида» одолела «Таврию».

В связи с аннексией Крыма, «Таврия» и «Таврида», скорее всего, будут еще больше отдаляться друг от друга, окончательно становиться самостоятельными топонимами. Но «винные» Таврия и Таврида, несмотря на топонимический разрыв, еще достаточно долго будут «сообщающимися сосудами». Вот и сейчас вина Тавриды-Крыма стали разливать в Таврии, и даже на «Таврии». Так, например, вина Торгового дома «Инкерман» в данный момент бутилируются на конвейере «Дома марочных коньяков "Таврия"», а Kamуanka Global Wine какое-то время разливала «Массандру» в херсонской Отрадокаменке. В данный момент Министерство аграрной политики Украины запретило использовать ТМ «Массандра», являющуюся интеллектуальной собственностью зарегистрированного в Украине ГП «Национальное производственно-аграрное объединение "Массандра"», другими фирмами до проведения конкурса на право использования этой торговой марки [22]. Вполне вероятно, что знаменитый «Мускат Таврический» может получить «материковую» прописку в Таврии.

Список продукции южно-украинских винодельческих предприятий, где встречаются географические и исторические названия

<i>Название предприятия</i>	<i>Название текущей продукции</i>
ОАО «Коблево»	Легенда Киммерии, Пэрлына Тилигула
ПАО «Дом марочных коньяков «Таврия»	Коньяк Таврия Классик, Херсон, Аскания, Ориана, Борисфен, Каховка Люкс, Днипро, Мускат Таврии, Легенда Таврии
Винодельческое хоз-во князя П. Трубецкого	Надднепряньске, Пэрлына степу, Оксамыт Украины
Агрофирма-совхоз «Белозерский»	Кагор Днепровский, Бастардо Легенда Белых озер, Шардоне Днепровское, Мускат Легенда Белых озер, Саперави Белозерское, Изабелла Таврийская, Коньяк Золотой мыс, Бренди Белозерское
Национальное производственно-аграрное объединение «Массандра»	Нектар Массандры, Мускат Таврический, Портвейн Южнобережный, Мадера Крымская, Алеатико Аю-Даг, Кагор Партенит, Портвейны: Алушта, Сурож, Крымский, Ливадия, Массандра
Торговый дом «Инкерман»	Бастардо Старый Крым, Мерло Качинское, Рубин Херсонеса, Легенда Инкермана, Крымская Ривьера белая
Торговая марка «Золотая амфора»	Кагор Украинский, Мускат Старокрымский, Бастардо Крымский
Одесский завод классических вин	Тамянка, Изабелла и Кадарка черноморские, Кагор украинский, Каберне-Совиньон Южный, Портвейн Таврида
Одесский завод шампанских вин	Шампанское «Одесса»
Дом шампанский вин	Новосветское белое, Крымское игристое, Шампанское Крым,

«Новый свет»	Шампанское Новый Свет
Винодельня Колонист	Одесское черное, Сухолиманское
Симферопольский вино-коньячный завод	Коньяки Ай-Петри, Украинский отборный, Корона Крыма
Первомайский винный завод	Пэрлына Тавриды, Крымское
Винзавод «Крымская коллекция»	Слезы Учан-Су, Ай-Серез, Мускат Ай-Тодор, Мускатель Ай-Даниль, вермут «Букет Крыма»
Завод марочных вин и коньяков «Коктебель»	Мадера Коктебель, Мускат Кара-Даг, Портвейн Крымский,
ООО ПТК «Шабо»	Кагор Украинский, Коньяк Шабский
Ин-т винограда и вина «Магарач»	Бастардо Магарач, Сердолик Тавриды, Мадера Альминская, Нектар Каратау, Кагор Украинский
Евпаторийский винзавод	Тамянка Евпаторийская, Изабелла Крымская, Кагор Украинский
Измаильский винзавод	Измаильское, Зирка Дунаю
АгроДар (Татарбунарский р-н)	Кагор украинский, Мускат Таврийский, Украинская ночь
Агро-Пивдень	Оксамыт Бессарабии, Мускат Таврийский, Кадарка Скифский Келих
Бизнес-вин, Белгород-Днестровский	Мускат Таврийский
Виктория, пгт Великодолинское	Одесское святковое, Черноморское оксамытное, Сухолиманское
Ланжерон	Лидия Черноморская, Одесское янтарное, Кагор украинский, Мускат украинский
Килийский винодельческий завод	Венок Дуная, Кагор Старая Килия, Килийское сувенирное
ОАО «Цюрупинское», ТМ «Вина Олешья»	Старые Олешки, Олешковская Сич, Лидия Олешковкая, Кагор Украинский, Кадарка Таврийская, Тамянка Таврийская, Гроно Закарпатья, коньяк Потёмкин Таврийский
Таировский винзавод «Нива»	Одесская степь, Кагор Таировский, Портвейн Приморский
Ин-т виноградарства и виноделия им. Таирова	Скифское, Хаджибей, Таировское Царское

Список использованных источников:

1. История городов и сел Украинской ССР. Херсонская область / [под ред. Мельникова А.Т.]. – К.: Институт истории Академии наук УССР, 1983. – 668 с.
2. Путешествие по Херсонщине: Энциклопедия-путеводитель / Паталах А., Дяченко С., Подгайный М. и др. – Херсон: Наддніпряночка, 2008. – 300 с.
3. Черемис Н.С. Основа. Украинская Шампань. 120 лет. / Черемис Н.С., Яковлев А.А. – Н. Каховка: ПИЕЛ, 2009. – 476 с.
4. <http://art.mamchich.info/?p=1133>
5. <http://champagne.odessa.ua/ua/items/>
6. <http://kolonist.com.ua/>
7. http://nsvet.com.ua/ru/collection/collection_2/
8. <http://ozkv.net/>
9. <http://poluostrov-krym.com/dostoprimechatelnosti/vinodelie/vinzavod-massandra/4.html>
10. <http://svkz.ua/ru/production/>

11. <http://tm1.tairov.com.ua/ekskursionno-degustatsionnoe-obsluzhivanie/sortiment-vino-produktsii/>
12. <http://venokkiliya.spravka.ua/price.html>
13. <http://vina-trubetskogo.com.ua/vina?lang=uk>
14. <http://wine.org.ua/>
15. http://wineholding.blogspot.com/2013/10/blog-post_24.html
16. <http://www.koblevo.ua/ua/wine/select/>
17. <http://www.krim.biz.ua/vino.html>
18. http://www.sovietwine.com/labels_collection/ussr/index.html
19. <http://www.tairovo.com.ua/produktsiya/>
20. <http://www.tavria.ua/production/>
21. <http://zolotaja-amfora.ua/collection/1>
22. <http://minagro.gov.ua/node/20387>
23. <http://vinaoleshya.ygo.ru/>